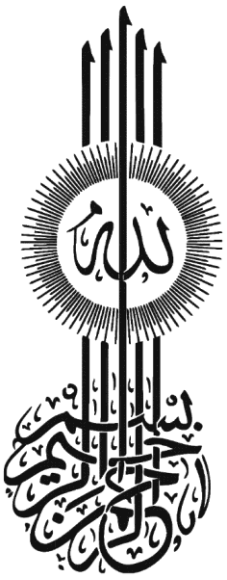

مساعدة الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة

إستراتيجيات للنجاح في المدرسة والحياة لذوي عسر القراءة والكتابة والحساب، وفرط الحركة، ومعالجة الاضطرابات المختلفة

تأليف: Daniel Franklin

تقديم: Louis Cozolino

ترجمة: د. خالد بن محمد المحرج

أستاذ مشارك

قسم التربية الخاصة - كلية التربية

جامعة الملك سعود

دار جامعة الملك سعود للنشر

KING SAUD UNIVERSITY PRESS

ص.ب ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ المملكة العربية السعودية

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

فرانكلين، دانيال .

مساعدة الأطفال ذوو صعوبات تعلم اللغة: استراتيجيات للنجاح في المدرسة والحياة لذوي عسر القراءة والكتابة والحساب، فرط الحركة، ومعالجة الاضطرابات المختلفة. / دانيال فرانكلين؛ خالد بن محمد المحرج - الرياض، ١٤٤٤هـ

١٤٩ ص؛ ١٧سم × ٢٤ سم

ردمك: ٧-٦٨-٥١٠-٦٠٣-٩٧٨

١- صعوبات التعلم ٢- التربية الخاصة أ. المحرج، خالد بن محمد (مترجم) ب. العنوان

ديوي ٣٧١,٩٢٦ ١٤٤٤/١١٧

رقم الإيداع: ١٤٤٤/١١٧

ردمك: ٧-٦٨-٥١٠-٦٠٣-٩٧٨

هذه ترجمة عربية محكمة صادرة عن مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

Helping Your Child With Language-Based Learning Disabilities: Strategies To Succeed In School And Life With Dyslexia, Dysgraphia, Dyscalculia, ADHD, and Processing Disorders

By: DANIEL FRANKLIN.

©, New Harbinger Publications, Inc, 2018

وافق المجلس العلمي على نشر هذا الكتاب في اجتماعه الخامس عشر للعام الدراسي ١٤٤٣هـ، المعقود بتاريخ ١٤٤٣/٨/٢٥هـ، الموافق ٢٠٢٢/٣/٢٨م ليكون مرجعاً علمياً في مجاله.

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يسمح بإعادة نشر أي جزء من الكتاب بأي شكل وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية بما في ذلك التصوير والتسجيل أو الإدخال في أي نظام حفظ معلومات أو استعادتها بدون الحصول على موافقة كتابية من دار جامعة الملك سعود للنشر.

دار جامعة الملك سعود للنشر
KING SAUD UNIVERSITY PRESS

شكروتقدير

الشكر لله ثم لكل من ساهم معي بتقديم النصح والإرشاد حول ترجمة هذا الكتاب

كما أخص بالشكر الجزيل جامعة الملك سعود ممثلةً في مركز الترجمة على رعاية ترجمة هذا الكتاب ودعمه

نبذة عن المترجم

- الدكتور خالد بن محمد المحرج، الأستاذ المشارك في كلية التربية جامعة الملك سعود.
- متخصص في العلوم الإنسانية، تربية خاصة، صعوبات تعلم.
- خبرة تزيد عن عشرين عامًا في العمل مع ذوي صعوبات التعلم.
- باحث في مجال صعوبات التعلم.
- له عدد من الأبحاث العلمية المنشورة محلياً ودولياً.
- اهتمامه البحثي في الاضطرابات النمائية.
- كاتب في الشأن التربوي في عدد من المجلات الإقليمية.
- مهتم بشؤون الطفولة وإصلاحات التعليم.
- عضو في عدد من الجمعيات المهنية والعلمية المحلية والعالمية.
- عضو في عدد من اللجان العلمية ومحكم لعدد من جوائز التعليم.
- مؤلف لخمسة كتب علمية في مجال صعوبات التعلم والعلوم الإنسانية المنشورة محليًا وعالميًا.

مقدمة المترجم

تحتاج المكتبة العربية إلى إثرائها بالعديد والجديد من المواضيع المهمة وخاصة في مجال التربية والتعليم، ويعتبر ميدان صعوبات التعلم من الميادين الحديثة نِسْبِيًّا في العالم العربي. وقد أشغل هذا الميدان أذهان العلماء والباحثين على مدى سنوات طويلة، كما أثار حفيظة المهنيين والأسر الذين يحاولون مساعدة أطفالهم من ذوي صعوبات التعلم في المدرسة والمنزل، وقد سعى المهنيون في هذا الشأن في العالم العربي إلى تقصي الاحتياج المعرفي لدى هؤلاء الأطفال ومحاولة مساعدتهم، في حين كان غائبًا ولسنوات طويلة الخوض في الجانب النمائي من قبل الباحثين العرب وخاصةً فيما يخص عسر القراءة (Dyslexia) ، وعسر الكتابة (Dysgraphia) ، وعسر الحساب(Dyscalculia) ، وما يرتبط بهذه الاضطرابات من مشكلات أخرى مثل: اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه(ADHD) . وقد أجد أن مؤلف هذا الكتاب (مساعدة الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة إستراتيجيات للنجاح في المدرسة والحياة لذوي عسر القراءة والكتابة والحساب، وفرط الحركة، ومعالجة الاضطرابات المختلفة) الذي أقدمه بين أيديكم بعد ترجمته للغة العربية، قد استطاع مؤلف الكتاب فرانكلين تسليط الضوء على هذه الاضطرابات النمائية بشكل جيد وربطها بحاجة الوالدين والمهنيين للتعامل معها.

ومن الجميل في هذا أن الكاتب يناقش كثيرًا من مواضيعه من منطلق أنه شَخْصِيًّا كان يعاني من صعوبات في التعلم تغلب عليها مما ينقل لنا تجربة مميزة للتعامل مع ذوي صعوبات التعلم المحددة، إلا أنني شَخْصِيًّا حاولت أن أترجم أفكار فرانكلين دون التدخل في قناعاته؛ لذا فقد اتفق معه في بعض النقاط واختلف في نقاط أخرى، وإن الندرة في تناول مثل هذه المواضيع في العالم العربي إلى حدِّ الانعدام قد أوجد لديَّ الرغبة لنقل هذا الكتاب إلى اللغة العربية، مما قد يسهم في فتح آفاق جديدة للباحثين العرب لخوض هذا المجال، بالإضافة إلى ما يمكن أن يقدمه هذا الكتاب للوالدين والمهنيين من مساعدة للتعامل مع أطفالهم ذوي صعوبات التعلم، سائلًا الله تعالى أن ينفع به.

المترجم

إهداء المؤلف

هذا الكتاب.
للطلاب والعائلات في كل مكان.

شكر وتقدير المؤلف

هذا الكتاب هو حصيلة ثلاثين سنة قضيتها في التعليم. أولًا: وقبل كل شيء أعبر عن امتناني لطلابي، لقد تعلمت منهم أهم الدروس، لقد ألهمني هؤلاء الطلاب وأولياء أمورهم للتفكير بعمق فيما يمكنني القيام به لجعل التعلم تجربة إيجابية لهم وللمربين.

وعلى مرّ تلك السنين الماضية، كان لي شرف التعاون مع بعض من أفضل الأطباء، وسمحتْ لي مدخلاتهم بتطوير ممارساتي الخاصة لخدمة عدد من الطلاب وأسرهم كما ساعدت في بناء الكثير من الإستراتيجيات التي أشارككم بها في هذا الكتاب.

كما أقدم امتناني للكثير من المؤلفين والباحثين الذين استندت في كثير من الأحيان إلى أعمالهم ومراجعاتهم ورؤيتهم المميزة، وما قمت بنقله عنهم لا يمثل النطاق الكامل لأعمالهم وتأثيرهم بل هي أكبر بكثير من ذلك، وأعتذر عن أي شيء مهم من أعمالهم لم أقم بنقله في هذ الكتاب.

في مجال القراءة وعسر القراءة، استندت إلى أعمال كل من ماري بيث كورتيس Mary Beth Curtis، وستانيسلاس ديهان Stanislas Dehaene، وسوزان هول Susan Hall، ولويزا موات Louisa Moats، وهوليس سكاربورو Hollis Scarborough، وبينيت شايويتز Bennett Shaywitz، وسالي شايويتز ، Sally Shaywitz، وليندا سيجل Linda Siegel ، ومارغريت سنولينج Margaret Snowling ، وجوزيف تورغيسن Joseph Torgesen ، وماريان وولف Maryanne Wolf .

في مجال فرط الحركة وتشتت الانتباه والأداء التنفيذي، استندت إلى عمل كل من راسل باركلي Russell Barkley، وتوماس براون Thomas Brown ، وجويس كوبر كان Joyce Cooper-Kahn ، ولوري ديتزيل Laurie Dietzel، وإدوارد هالويل Edward Hallowell ، وستيفن هينشو Stephen Hinshaw ، ومارتن كوتشر Martin Kutscher وجورج ماكلوسكي George McCloskey ، ولين ميلتزر Lynn Meltzer، وجون راتشي John Ratey ، وريتشارد شيفلر Richard Scheffler ، ولاري سيلفر Larry Silver .

في مجال التحفيز والعقلية والممارسات التعليمية، استندت إلى عمل كل من سيان بيلوك Sian Beilock ، وروبرت بروكس Robert Brooks، وكارول دويك Carol Dweck، وريتشارد لافوي Richard Lavoie ، وروبرت بيانتا Robert Pianta، ودانييل بينك Daniel Pink وجودي ويليس .Judy Willis

في مجال التعلم و النمو، استندت إلى أعمال كل من ديفيد كول David Cole، ومارثا دنكلا Martha Denckla، ودونالد ديشلر Donald Deshler، وجاك فليتشر Jack Fletcher وستيفن فورنس Steven Forness، رونالد غاليمور Ronald Gallimore، هوارد غاردنر Howard Gardner، جين هولمز بيرنشتاين Jane Holmes Bernstein، ستيف

جورديز Steve Joordens، جانيت نوردن Jeanette Norden، مونيشا باسوباثي Monisha Pasupathi، جوناثان موني Jonathan Mooney، باربرا أوكلي Barbara Oakley، باربرا بروبست Barbara Probst، ديفيد روز David Rose، روبرت سابلسكي Robert Sapolsky ، رولاند ثارب Roland Tharp، وديبورا وابر .Deborah Waber

في مجال الوالدية، استندت على أعمال كل من ساندرا آمودت Sandra Aamodt، وبو برونسون Po Bronson، وتينا باين برايسون Tina Payne Bryson، وخوان ديكلير Joan Declaire، وسام سامشتاين Sam Goldstein، وجون جوتمان John Gottman، وماري هارتسيل Mary Hartzell، وآشلي ميريمان Ashley Merryman ، وغابور ماتي Gabor Maté، وجوديث وارنر Judith Warner، وسام سام .Sam Wang

في مجال علم الأعصاب، استندت إلى اعمال كل من جوناثان بايلين Jonathan Baylin ، ليزلي براذرز Leslie Brothers، كورت فيشر Kurt Fischer، ديانا فوشا Diana Fosha، دانييل هيوز Daniel Hughes، ماري هيلين إيموردينو يانج Mary Helen Immordino-Yang، كوني ليلاس Connie Lillas، كيرك أولسون Kirke Olson، جوزيف بالومبو Joseph Palumbo، ستيفن بورجز Stephen Porges، ألان شور Allan Schore ، دانيال سيجل Daniel Siegel، وماريون سليمان Marion Solomon، وإدوارد ترونيك، Edward Tronick، وجانيس تيرنبول .Janiece Turnbull

كما أقدم شكري بشكل خاص لصديقي العزيز، لويس كوزولينو، ليس فقط على عمله الرائع في مجال البيولوجيا العصبية ولكن أيضًا لدعمه لي في هذا الكتاب.

لقد صُقل تفكيري من خلال العديد من الكُتاب أصحاب العقول النيرة، وبلا شك انعكس ذلك على مساهمتي في هذا الكتاب وهم كل من ليف فيغوتسكي Lev Vygotsky وجين تشال، Jeanne Chall وهي معلمتي في مختبر القراءة بجامعة هارفارد.

كما أود أن أشكر الجميع في مدرسة لاندمارك Landmark School في بيفرلي، ماساتشوستس Beverly، Massachusetts. لقد كنت محظوظًا أن أكون جزءًا من هذه المجموعة الرائعة كطالب وكمدرس.

أود أيضًا أن أشكر دوروثي أونجرلايدر Dorothy Ungerleider، مؤسس جمعية المعالجين التربويين، على توجهاتها، وتشجيعها لي حتى تمكنت من البدء في ممارستي العلاجية والتعليمية وفي النهاية تأسيس شركتي للخدمات التعليمية.

وفي مساعدتي في رسم أفكاري على الورق، لم يكن هناك شخصان أكثر فاعلية من زملائي جيسي وينر Jessie Wiene وراشيل فيشر Rachel Fisher. لقد قرأ جيسي كل أعمالي بلا كلل وزودني بتعليقاته واقتراحاته الثمينة. كما ساعدتني نصائح راشيل الحكيمة حول تربية الأبناء في سن المدرسة وفي طريقة تقديم أفكاري، لقد طلبت المشورة من جيسي وريتشيل في كل منعطف في إعداد هذا الكتاب، وبدون مساعدتهما لم أكن لأستطيع كتابة هذا الكتاب أبدًا.

كما أود أن أشكر زملائي غير العاديين ربيكا بوروغ Rebecca Borough، وإريك بوماتاي Eric Bumatay، وفرانك فريمان Frank Freeman، وإلين هوفمان Ellen Hoffman، ولينا ليو Lena Liu، ودومينيك مارينيلو Dominique Marinello، ومجده ماساتشي، Mojdeh Massachi، وكيتلين ماكلوغلين Kaitlin McLaughlin، وجون بوساتكو John Posatko وكيري سيلزباين Keri Sills-Payne، وكولن والش Colleen Walsh ، على أفكارهم ودعمهم وتشجيعهم. لقد كنت محظوظًا أيضًا بالحصول على توجيه إليزابيث هاينز Elizabeth Heinz ، وسوزان رابينر Susan Rabiner، وتشارلوت شيدي Charlotte Sheedy .

وكان ريان بورش Ryan Buresh ، المحرر في New Harbinger Press ، دليلاً دوليًا لي في تطوير هذا الكتاب وإتمامه، وأود أن أشكر الجميع في New Harbinger Press ، بما في ذلك كاليب بيكويث Caleb Beckwith، كلانسي دريك Clancy Drake، فيكراج جيل Vicraj Gill، جورجيا كولياس Georgia Kolias، وخاصة ماريسا سوليس Marisa Solís.

أنا مدين كذلك لأصدقائي المقربين وزملائي منذ فترة طويلة ريتشارد جولدمان Richard Goldman وبيتر مور Peter Murphy لدعمهما وتوجيههما لي أثناء كتابة هذا الكتاب، وقد تلقيت الدعم أيضًا من أصدقائي وزملائي الأعزاء نانسي أندرسون Nancy Anderson وألدن ديني بلودجيت Alden Denny Blodget وأماندا داتنو Amanda Datnow وسكوت هاريس Scott Harris ، ودون سلوجي Don Sloggy، ومايكل سباجنا Michael Spagna ونيكولاس ثالر Nicholas Thaler. وعلى وجه الخصوص أود أن أشكر كريستال آي لي Crystal I Lee على تعاونها معي في الفصل الخاص بالشباب.

وصديق طفولتي كيث ميلدال Keith Meldahl، an ، مؤلف بارع في حد ذاته، كان مفيدًا لي بشكل خاص خلال هذه العملية بأكملها. فرجينيا جين Virginia Jane (VJ)، وكذلك نيلسون Nelson، أمين المكتبة في المدرسة الثانوية، كانا دائمًا مصدري دعم وصديقين كبيرين. وأتوجه بالشكر الجزيل إلى باربرا بيكر Barbara Baker، وريك كالومينو Rick Calomino، وإلين كورتيس Ellen Curtis، ودانييل دييان Daniel Dejean، وجنيفيف ماتيس Genevieve Mathis، وجوليا ميرفي Julia Murphy، وماري أوليفر Mary Oliver، وأنتوني شيرين Anthony Sherin .

وأقدم تقديري العميق لأساتذتي السابقين السيدة شيرلي جوت Shirley Gott والسيدة إليانور ميلدال Eleanor Meldahl لقد ساعدني هذان المعلمان الاستثنائيان على الانتصار على صعوبتي وقد حققت إنجازًا وظيفياً يذكرني بهم كل يوم.

كما أنني ممتن للغاية لأشقائي، ماريا Maria، بن Ben، وجوش Josh، وعائلاتهم، على تشجيعهم ودعمهم المستمر لي. وإنني ممتن بشكل خاص لأمي وأبي، راشيل Rachel وغراهام Graham، الذين قدموا لي الشيء الوحيد الذي يحتاجه أي طفل حقًا وهو الحب غير المشروط.

نبذة عن المؤلف

دانيال فرانكلين، حاصل على الدكتوراة في التعليم من جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس وعلى الماجستير من كلية الدراسات العليا في هارفارد في القراءة واللغة وصعوبات التعلم، خبرة تزيد عن ثلاثين عامًا في مجال التعليم كمدرس وإداري ومستشار، مؤسس ورئيس شركة Franklin Educational Services Inc في لوس أنجلوس وكاليفورنيا، التي تقدم خدمات الدعم الدراسي الفردية للطلاب من جميع الأعمار والاحتياجات.

مقدمة المؤلف

هناك قصتان لطفولتي: واحدة أشاركها بشكل متكرر مع الآخرين والأخرى لم أناقشها كثيرًا مع أحد حتى الآن، ومن السهل عليّ سرد القصة الأولى: إنها قصة فتى نشأ في الهواء الطلق في كيب كود Cape Cod تحيط به الأسرة، وحياته مليئة بالمغامرة، وله تجاربه جديدة في كل مكان، وتبدو تلك الطفولة في العديد من نواحيها طفولةً رائعةً.

قصتي الأخرى يصعب عليَّ مشاركتها مع أحد: إنها تدور حول كيف سحقتني المدرسة، وكيف لم أتمكن من التعلم مثل أقراني، على الرغم من طفولتي الرائعة إلا أنها كُسِرَت نفسي تقريبًا بسبب معاناتي في الصف الدراسي ولافتقار المعلمين الشديد لتفهم احتياجاتي وتعاطفهم معي.

في سبعينيات القرن الماضي عندما كنت في المدرسة الابتدائية، تبنى والداي مقاربة غير عادية، وغير شائعة بين أولياء الأمور في ذلك الوقت. حيث إن الذي كان رائجًا في ذلك الوقت هو السماح للأطفال باستكشاف العالم والتعلم بمفردهم. قد يكون هذا أسلوبًا رائعًا للأطفال الآخرين؛ لكن بالنسبة لطفل مثلي فقد كانت كارثةً. ولو أدركا والداي مبكراً حجم معاناتي في المدرسة وأنني بحاجة إلى مساعدة شاملة سيكون هذا الأسلوب الأمثل، لكن الوضع كان مختلفًا. وعلى العكس من ذلك واجهت تحديات كبيرة في التعلم وفي التكيف في المدرسة.

لقد كان تقدمي بطيئًا، لكن مع الوقت والجهد حصلت على درجة البكالوريوس من جامعة بوسطن. ثم انتقلت للتدريس في مدرستين مصممتين لتلبية الاحتياجات التعليمية للأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة.(LBLDs)

حصلت فيما بعد على درجة الماجستير في تعليم القراءة واللغة لذوي صعوبات التعلم من كلية التربية بجامعة هارفارد Harvard University Graduate School of Education. وأثناء وجودي هناك قمت بالتدريس في مختبر القراءة بجامعة هارفارد تحت الإشراف المباشر لمرشدتي جين تشال Jeanne Chall، مؤلفة كتاب مراحل تطوير القراءة. وفي وقت لاحق حصلت على درجة الدكتوراة في التعليم من جامعة كاليفورنياUCLA، وبدأت عملي الخاص مدرسًا للقراءة الفردية، ومدربًا تنظيميًا، ومعلمًا أكاديميًا، ومعالجًا تَرْبَوِيًّا.

واليوم، كمستشار تعليمي، أساعد الوالدين على تحديد سبب صعوبة أطفالهم في المدرسة وما الذي يمكنهم فعله حيال ذلك، وأعمل مع فريق من المعلمين المتطوعين، حيث نوفر معًا لمئات من الطلاب مجموعة واسعة من الخدمات للدعم المدرسي، بما في ذلك الاستشارات التعليمية، والدروس الخصوصية، والإدارة الأكاديمية، والتعليم الفردي.

حتى هذه اللحظة لم أكن قد أخبرتُ الكثير من الناس عن مدى صعوبتي عندما كنت في المدرسة. لقد تطلب ذلك الأمر مني أن أشعر بالثقة الكافية لمشاركة هذا الجزء من حياتي دون خجل: لكي أكون قادرًا على إعادة سرد معاناتي الشديدة في تعلم الحروف الأبجدية، لقد اكتشفت أنني لم أتعلم القراءة حتى بلغت أحد عشر عامًا وأكثر من ذلك بكثير. لكنني أدركت أن قصتي مهمة للغاية؛ لأنها قصة الكثير من الأطفال الذين قابلتهم، والذين هم مثلي، لديهم وقت صعب بشكل لا يصدق في تعلم القراءة والكتابة وتقديم أداء جيد في مدرسة.

على الرغم من أنها كانت رحلة رائعة للوصول إلى ما وصلت إليه الآن، إلا أنني أعلم جيدًا أن الصعوبات التي أواجهها كطالب لعبت دورًا مُهِمًّا في عملي الحالي. فما كنت أراه عجزًا ذات يوم أصبح الآن ميزة: حيث أستطيع أن أفهم مثل البعض من الآخرين التأثير العاطفي الذي يمكن أن تُحدثه صعوبات تعلم اللغة عند الأطفال وأسرهم. وإن خبراتي الجيدة منها والسيئة تقدم عدسة فريدة يمكن من خلالها استعراض نموذج لصراعات هؤلاء الطلاب.

أستطيع أن أخبركم: إنه إذا استطاع طفلك المقاومة للنجاح في المدرسة، فسوف يتمكن من النجاح في السنوات التي تليها. ولكن من أجل اجتياز تلك السنوات الدراسية، سيحتاج طفلك إلى حبك ودعمك وتشجيعك كي لا يستسلم.

المنهج القائم على العلاقات

يصل إلى مكتبي يومياً عدد لا يُحصَى من الأطفال وهم على أعتاب الطرد من المدرسة لأسباب أكاديمية، أو لأنهم يأسوا لدرجة أنهم لا يريدون الذهاب إلى المدرسة. إن مسؤوليتي الأساسية هي إعطاء هؤلاء الشباب الأمل وتوفير الدعم الذي يحتاجونه ليكونوا ناجحين. وقد أدركت مدى الأمل والدعم الذي يحتاجونه؛ لأنها كانت العوامل الأساسية التي ساعدتني شَخْصِيًّا للنجاح في مواجهة العديد من الإخفاقات.

لقد كانت تجربتي الشخصية سبباً في اكتشافي لمنهج أفضل وأكثر لطفًا لمساعدة الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة، وهي طريقة تعتمد على تعزيز العلاقات الصحية والدافع للتعلم، ولقد شهدت أكثر من مرة كيف أن الصبر والتفهم والتوجيه بلطف يحقق الذي نادرًا ما يمكن لأي برنامج من برامج العلاج العادية تحقيقه. حيث يتم تحفيز الأطفال ليكونوا متعلمين واثقين ومنجزين. وسوف أعلمك في هذا الكتاب استخدام هذا المنهج لمساعدة طفلك. إن هدفي الأساسي فيه هو تعليمك أن الطريقة الأكثر فعالية لتعزيز النمو والتعلم الاجتماعي والعاطفي للأطفال هي تحسين جودة العلاقات مع الوالدين ومقدمي الرعاية والمعلمين (Cozolino 2013, Immordino-Yang 2016, Pianta 2000, Siegel and Hartzell 2013). بعبارة أخرى بناء علاقة صحية مع طفلك هو أفضل طريقة لمساعدته على أن يصبح متعلمًا ناجحًا.

يصف الكثير من الوالدين الذين أقابلهم شعورهم أنهم يتمزقون بين رغبتهم في دعم ومساعدة أطفالهم على النجاح ورغبتهم في تجنب التمكين. أي أنهم يشعرون بمحاولة القيام بالمهام نيابة عن أطفالهم، لذا يعتريهم شعور بالذنب عند أي مساعدة يقدمونها لأطفالهم على تنظيم واجباتهم المنزلية؛ وذلك بسبب التفكير التقليدي الذي يوحي لهم أن الأطفال يجب أن يكونوا قادرين على أداء المهام بأنفسهم ودون تدخل من أحد. كما أنهم في نفس الوقت يشعرون بالذنب أيضًا لعدم تقديمهم للمساعدة اللازمة لأطفالهم عندما يواجهون أي تحدٍّ. (على الرغم من أن المعاناة قد تبدو كبيرة إلى أبعد حدٍّ، إلا أنني أستطيع أن أخبركم عن حياتي الخاصة وحياة الأطفال الذين تعاملت معهم، أن الكفاح في المدرسة لا يعد شيئًا بالنسبة لنا إن لم يكن مؤلمًا للغاية). بصفتك أحد الوالدين لطفل من ذوي صعوبات تعلم اللغة قد تشعر بالفعل بهذا الصراع.

وفي جميع ما جاء في هذا الكتاب، حاولنا التأكيد على إظهار الوالدين في إطار المورد الأكبر على الإطلاق لتخفيف آلام أطفالهم. وعلى الرغم من أن والديَّ كان لديهم الكثير من الطرق التعليمية، إلا أنهم أظهروا دائمًا لي حبهم غير المشروط. إن اعتقادهم الراسخ أنه حتى لو لم أكن طالبًا ناجحًا فأنا شخص جدير بالاحترام، لقد كان ذلك كفيل بأن يجعلني متحمسًا بما يكفي لعدم التخلي عن نفسي ومدرستي. كان هذا المستوى من الحافز هو الذي ساعدني على الاستمرار في السير في حياتي الدراسية الصعبة، وفي نهاية المطاف أثمر عن ذلك فيَّ مهنة سمحتْ لي بمساعدة كثير من الأطفال الذين يكافحون للبقاء كما فعلتُ أنا سابقًا.

ليس لديَّ شك في أنه إذا كان والداي يعلمان مدى أهمية تقديم الوالدين للحب غير المشروط والمستويات العالية من المساعدة الأكاديمية، فإنهم سيحاولون المشاركة أكثر في دراستي.

ولحسن الحظ تحسن فهمنا لصعوبات تعلم اللغة بشكل كبير، وكذلك فهمنا لتقنيات الدعم الأكثر فعالية للأطفال الذين يعانون من هذه التحديات. والآن وبعد أن أصبحنا نعرف أفضل من قبل، يجب أن نفعل كل ما في وسعنا لضمان حصول هؤلاء الأطفال على الدعم الأكاديمي والعاطفي الذي يحتاجونه لإنهاء مراحل الألم والإحباط التي يتعرضون لها.

هذا الكتاب هو فقط جهدي للقيام بذلك – للمشاركة في مساعدة الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة في النجاح، وذلك باستخدام نوع من الدعم الذي كنت أتمنى لو كان متاحًا لي أكثر من قبل. ومن خلال الأدلة والتجارب، سأبين لك كيف أن اللطف والتعاون حَقًّا هما أفضل الطرق لمساعدة طفلك. سوف تتعلم كيف:

- أن تساعد طفلك على تعلم القراءة.
- أن تدعم طفلك عندما تتوقع منه أن يتعلم من خلال القراءة.
- أن تساعد طفلك على تعلم الكتابة.
- أن تساعد طفلك على أن يصبح متعلمًا نشطًا، من خلال الإعداد المسبق للتعليم.
- أن تشرك طفلك في إستراتيجيات التذكر واسترجاع الحقائق المهمة.
- تكون مديرًا تَنْظِيمِيًّا فعالًا لمتطلبات طفلك الدراسية وجدولة واجباته.
- أن تكون داعمًا متعاطفًا لاستقلالية طفلك.
- أن تقدم درجة مرتفعة من المساعدة بطريقة لطيفة.
- أن تظل صبورًا ومفكراً عميقاً ولطيفًا في تعاونك مع طفلك.

لقد قدمت أيضًا مجموعة من المواد الإضافية المتاحة للتنزيل على الموقع الإلكتروني لهذا الكتاب: http: //www. newharbinger. Com/4989. إن هذه القوائم وهذه النصائح والموارد الإضافية ستعمل على تعزيز قدرتك على دعم طفلك بفعالية. (راجع الجزء الخلفي من هذا الكتاب لمزيد من التفاصيل حول كيفية الوصول إلى الموارد عبر الإنترنت). من خلال تعلم وممارسة الإستراتيجيات في هذا الكتاب، يمكنك تمامًا تغيير حياة طفلك!

لا توجد حلول سريعة

غالبًا ما يستغرق دعم الأطفال من ذوي صعوبات تعلم اللغة وقتًا أطول من المتوقع. وفي عالم الحلول السريعة فقط نعتقد أن الأطفال إذا كانوا يعملون بجهد مكثف، أو سجلوا ساعات كافية في برنامج كمبيوتر، أو حاولوا بجد بما فيه الكفاية، سيكونون قادرين على اللحاق بسرعة بمستوى أقرانهم في الصفوف.

قد يستغرق الأمر عدة أشهر أو حتى سنوات لتطوير العديد من المهارات التي قد ترغب في أن يكتسبها طفلك، وتستغرق بعض المهارات وقتًا طويلًا في التطور نتيجة لأن نمو الدماغ يستغرق وقتًا طويلًا. وفي الواقع فإن قشرة الفص الجبهي المسؤولة عن جميع القدرات التي يتطلبها الإنسان للتعلم والاجتياز الدراسي، لا يتم تشكيلها بالكامل حتى يصل الإنسان إلى عمر العشرين. هذا بالإضافة إلى أن لكل طفل جدوله الزمني الخاص الذي تتطور من خلاله مهاراته مما يجعل من المستحيل معرفة متى ستتحقق مهارة معينة. علاوة على ذلك، كون أن الطالب الجيد يتطلب أكثر من مجرد اكتساب مهارات أكاديمية معينة؛ بل يتطلب الأداء الجيد في المدرسة تطوير عدد هائل من المهارات المتسقة عبر مجموعة واسعة

من القدرات. وفي هذا الكتاب سأحثك على أن تكون راضيًا عن تقدم المساعدة لطفلك. سأشجعك أيضًا على التركيز أكثر على احتياجاتك واحتياجات طفلك، بدلاً من التركيز على المعايير والتوقعات الاجتماعية.

افهم لماذا يقلق الوالدان بشأن الدعم طويل الأمد لأطفالهم. حيث يشعر الكثير من الناس بالقلق من أن أطفالهم قد لا يطورون جميع المهارات التي يحتاجونها في الحياة. وباستخدام منهجي سيعتمد طفلك عليك لفترة من الوقت للمساعدة في إدارة متطلبات المدرسة، وتعلم المحتوى، واكتساب المهارات، والنجاح؛ لكني سأوضح لك أن هذه الطريقة هي بالفعل الطريقة الأسرع لتعزيز استقلال أطفالنا.

إن أسرع طريقة لضمان الوقت هو الاعتماد على تقديم الدعم اللازم عند الحاجة، فيجب ألا نضع هدف الاستقلال في مقدمة الأمور الأكثر أهمية، مثل: تنمية المهارات والتعلم والعلاقات الصحية مع مقدمي الرعاية، بل أن يأتي بعدها، ومن المهم أيضًا ألا نتوقع نتائج فورية، وببساطة لا توجد عصا سحرية تجعل طفلك ينمو بشكل أسرع أو أقوى أو أكثر قدرة.

حيث يتطلب نوع المساعدة الذي أدافع عنه تغييرًا عميقًا في نمط الحياة لعائلتك بأكملها وليس مجموعة من الحلول السريعة، وإن من الحكمة بمجرد أن يكون طفلك مُسْتَعِدًّا للاستقلالية، أن تعزز المنهج الذي يساعده على ذلك من خلال وضع أهداف واضحة للأسرة والطفل، مع التركيز بشكل خاص على التعاون الأسري والعمل بروح الفريق الواحد. ولكي تنجح في ذلك لا بد من أن تكون على استعداد تام لبذل الكثير من الوقت، والجهد لتحسين تجربة طفلك في التعلم.

إن مساعدة طفلك الذي يعاني من صعوبات التعلم قد يجعلك تحت اختبار وعلى مستويات عديدة. وقد تشعر بالإحباط من الاضطرار إلى إعادة التعرف على ما تعلمته منذ فترة طويلة، قد تشعر وكأنك تعيش تجاربك السلبية منذ أن كنت طالبًا في المدرسة. سأقدم لك إستراتيجيات حول كيفية الحفاظ على الوعي بهذه الديناميكيات حتى لا تضعف قدرتك على العمل بشكل منتج مع طفلك.

إنها عملية شاقة لكنك ستدرك أن هذا التعاون الإيجابي سوف يؤتي ثماره عندما تتطور قدرات طفلك بالفعل. وعلى الرغم من أن الوقت قد يكون مكثفًا في البداية، إلا أنه على المدى الطويل، لن تنفق الكثير من الوقت والجهد. وإن القول القديم المأثور لا تعمل بجهد ولكن اعمل بذكاء هو ما يدور حوله هذا الكتاب. حيث سيساعدك هذا الكتاب من خلال منهجه العملي لاستعادة عقلية إيجابية لك ولطفلك، كما سيساعدك على إعادة هيكلة الدعم المدرسي بحيث تصبح لصيقًا لطفلك، بدلًا من تفرقكم.

نبذة عن مقدم الكتاب

لويس كوزولينو، حاصل على درجة الدكتوراة، أستاذ علم النفس في كلية الدراسات العليا في جامعة بيبردين Pepperdine للتربية وعلم النفس، ومؤلف كتاب علم الأعصاب الاجتماعي للتعليم The Social Neuroscience of Education

تقديم الكتاب

يعتمد التعلم، خاصة للأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة، على مدى العلاقة التي تربطهم مع والديهم ومعلميهم، ولقد ناضلت مع دانيال فرانكلين في السنوات الأولى من تعليمنا وواجهنا الكثير من الصعوبات، فلم أكن طالبًا طَبِيعِيًّا كبقية الطلبة مما تطلب مساعدة معلمين جيدين ذوي كفاءة عالية للنجاح، ولسوء الحظ كلما كبرت، كان المعلمون الجيدون هم الاستثناء وليس القاعدة. لقد كنت أسأل بشكل مستمر فيما إذا كنت ذَكِيًّا أو غَبِيًّا. لم أفكر أبدًا بأن المعلم سيُحدِث فرقًا كبيرًا لدي. وأخيرًا أدركت بعد مضي عدد من السنوات أنني كنت طالبًا ممتازًا في تلك الصفوف حيث زاد اهتمامي بالمعلمين وشعرت باهتمامهم، ويظل يتعين على الطلاب -الذين لم يتم التعرف على مشكلاتهم- العثور على معلمين مناسبين لمساعدتهم. وهذا هو السبب في أننا كوالدين نحتاج إلى التعاون النشط لنوفر لأطفالنا مستوى من الدعم الذي يحتاجونه للنجاح في المدرسة والحياة.

إن الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة غالبًا يعانون من مشكلات عاطفية ثانوية مثل: الإحساس العميق بالإحباط، الغضب، الشعور بالقلق والحزن والخجل. وفي الغالب يكونون منعزلين عن أقرانهم، ويفقدون الاهتمام بالأنشطة الهادفة، ويميلون للانسحاب إلى ألعاب الفيديو وغيرها من التقنيات التي تصرفهم عن مشاعرهم السلبية التي يشعرون بها، مما يؤدي إلى تفاقم مشكلاتهم. فمن الواجب على الأسر مواجهة التحديات لمنع أطفالهم من الشعور بهذه المشاعر السلبية، ومقاومة الضغوطات لتحويل صراعات أطفالنا إلى استفتاء على جدارتنا الوالدية. إن التعلم يعتمد على قدرة الدماغ على التكيف مع المعلومات الجديدة وتخزينها، وتحتاج هذه العملية التي تسمى المرونة العصبية إلى مستويات منخفضة من التوتر، وشعور بالأمان، وذهن منفتح، فشعور الأطفال والوالدين بالقلق والخجل قد يؤدى إلى قدر ضئيل للغاية من التعلم.

ولأولئك الذين يكافحون لإيجاد طريقة لمساعدة الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة، فمع هذا الكتاب قد يعثرون على واحة في صحراء شاسعة. ستجد في كتاب دانيال دليلًا حكيمًا وذا خبرة بعد متاهة من الآراء المتضاربة أو عدد من النصائح حسنة النية، والحلول باهظة الثمن. لقد أصاب دانيال في الجمع بين التدريب والخبرة واللطف لإرشادك خلال الأنظمة التعليمية المعقدة والمربكة، ولقد عمل مع الأطفال والمراهقين على مدار أكثر من ثلاثين عامًا، حيث ساعد الآلاف من الطلاب خلال مسيرته الطويلة في التعليم.

إن ما يميز دانيال عن كثير غيره هو قناعته أن العقول لا تتعلم بمعزل عن بعضها البعض، بل في نسيج من التفاعل الأسري والمجتمعي. لقد درستُ مع دانيال علم الأعصاب خاصة للأطفال، وقد وجدنا أنه ينظر إلى الدماغ على أنه عضو اجتماعي ويتعلم نتيجة التفاعل الاجتماعي، إذًا عندما نضع إطارًا للتعلم كعملية تعاونية، فإننا نوفر فرصًا جديدة لتحسين النتائج التعليمية لجميع الأطفال.

يتفهم دانيال الآثار الضارة التي يمكن أن تُحدثها المدرسة على الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة. ويقدم في هذا الكتاب إستراتيجيات أثبتت فعاليتها في دعم المهارات المدرسية والحياتية للأطفال والوالدين والتي تستند إلى مبادئ علم الأعصاب الاجتماعي للتعلم والتعليم القائم على التربية الوالدية. وسوف تساعدك هذه الإستراتيجيات في دعم طفلك في جميع مجالات التعلم عن طريق تحسين التفاعلات الاجتماعية الإيجابية والمتناغمة، وهي الطريقة التي تطورت بها أدمغتنا للتعلم.

من الطبيعي أن تؤثر الحالة الإيجابية للطفل على كل مخرجات التعلم والحياة العاطفية، لذا يجب أن نضع في الحسبان الفروق الفردية بين الأفراد، وأن نقاوم الضغط الذي ينشأ علينا من رفع مستوى توقعاتنا لأطفالنا (وأنفسنا) وأن تكون تلك التوقعات في مستوى المعايير والجداول الزمنية لما يُعتبر طَبِيعِيًّا بالنسبة للطفل. تساعدك إستراتيجيات دانيال في الدفاع عن طفلك بطريقة أكثر فاعلية، وتقديم الدعم الذي يحتاج إليه للقيام بالأعمال المدرسية، وفهم كيف يمكن أن تُثير علاقتك الخاصة مع طفلك اهتمامه بالتعلم.

والأهم من ذلك يُذكِرُنا دانيال بأن مهمتنا الأساسية كوالدين هي أن نعتز بأطفالنا وأن نمنع تحديات العمل المدرسي من الإضرار بعلاقتنا معهم، ويوضح دانيال لنا أنه لا يتعين المساس بعلاقاتنا مع أطفالنا لكي يتعلموا ويديروا متطلباتهم المدرسية، لقد تناول دانيال جانبًا صعبًا من حياتنا وجعله ليس فقط قابلًا للإدارة بل أيضًا إِيجَابِيًّا. كوالدين نحن مؤهلون تِلْقَائِيًّا لأن نكون متعاونين أساسيين في تعليم أطفالنا. ومع هذا الكتاب لديك الآن المورد الذي تبحث عنه لمساعدة طفلك على النجاح في المدرسة وفي الحياة.

قالوا عن هذا الكتاب

الإشادة بكتاب مساعدة الطفل ذي صعوبات تعلم اللغة

"حَقًّا لقد كتب دانيال فرانكلين كتابًا رائعًا عن الأطفال ذوي صعوبات تعلم اللغة، لم يقتصر عمله فقط على تقديم وصف واضح للمشكلات المختلفة التي يواجهها الأطفال والمراهقون الذين يعانون من مشكلات في التعلم، ولكن أيضًا قام بتقديم إستراتيجيات واقعية لمعالجة هذه المشكلات، لقد أعجبني بشكل خاص تعاطف وتفهم فرانكلين للأطفال الذين يعانون من مشكلات في التعلم وكذلك مع والديهم ومعلميهم وأيضًا مع المتخصصين العاملين مع الأطفال ذوي مشكلات التعلم، لقد وجدت فرانكلين ماهرًا في عرض أهمية مساعدة الشباب ليصبحوا أكثر استقلالية دون التخلي عن الدعم الذي يحتاجونه لمواجهة تحديات الحياة، وهذا الكتاب سوف يقدم الخدمة كمصدر أساسي للوالدين والمهنيين ليتم قراءته وإعادة قراءته".

د. روبرت بروكس Robert Brooks

عضو هيئة التدريس في كلية الطب بجامعة هارفارد

وكاتب مشارك في كتاب تربية الأطفال المرنين وقوة المرونة

"كتب دانيال فرانكلين، وهو معالج تربوي معتبر، كتابًا مدروسًا ومتعاطفًا يترجم تجربته في مساعدة العديد من الأطفال وقد حوله إلى دليل عملي، وتأخذ نصيحته في الاعتبار مشاعر الطفل ورغباته أولًا وأخيرًا، يعمل هذا الدليل على أخذ الوالدين وطفلهما المتعثر على نفس الرحلة، فهو يتفهم ويؤكد أهمية التحديد والتعريف والتدخل المبكر، وأشار بأنه لا توجد عصا سحرية، وأن هذه الممارسة والمزيد من الممارسة تؤتي ثمارها حتى ولو بعد حين، ويتحلى فرانكلين بالإيجابية والصبر، ويؤكد على اللطف مع الأطفال الذين تعرضوا للإحباط ويؤكد على أهمية المدخلات التصحيحية للبالغين فقط."

د. سالي شايويتز Sally E. Shaywitz

أستاذ في تطوير التعليم

مؤسس ومدير مركز ييل لعسر القراءة والإبداع

مؤلفة كتاب التغلب على عسر القراءة

"لقد وضـع آباء الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصـة في رحلة لم يطلبوا القيام بها، وهناك العديد من الكتب التي توفُّر صـورة خيالية لهذه الرحلة. يقف كتاب "مسـاعدة الطفل ذي صـعوبات تعلم اللغة" في مقدمة الكتب التخصـصـية في نفس الموضـوع، وذلك من خلال تقديم خارطة الطريق وبوصـلة للمشـي مع بعض المقتطفات التربوية الخفيفة على طول ذلك الطريق، وفي تجربة دانيال فرانكلين تتجلى حكمته وحسـاسـيته في كل صـفحة من صـفحات هذا الكتاب حيث تجده يقود الوالدين المعنيين للشعور بأن "طفلي يمثل مشكلة" إلى الفهم العميق بأن "طفلي يعاني من مشكلة، ويمكنني مساعدته".

ريتشارد لافوي Richard D. Lavoie

مؤلف كتاب التعمق في الدوافع سيعمل أكثر من صديقك

"يواجه الأطفال الذين يعانون مشـكلات في التعلم ذات الصـلة باللغة وأسـرهم مشـقةً مع أي نظام تعليمي لا يتماشى مع الاحتياجات البيولوجية العصـبية الفريدة لأطفالهم من ذوي صـعوبات التعلم. في جوهرة هذا الكتاب يقوم فرانكلين بتزويد الوالدين بالمعرفة والاسـتراتيجيات التي يحتاجون إليها لدعم أطفالهم - ليس فقط في تعلم القراءة أو الحسـاب ولكن في تطوير إمكاناتهم بشـكل كامل كإنسـان سـعيد، كما يوضـح أن ليس هناك حلول سـريعة أو فصـول سحرية بل المعلومات المقدمة في هذا الكتاب هي بمثابة دليل عملي وموثوق ومكتوب بحس عالٍ".

د. ماري هيلين Mary Helen Immordino-Yang

أستاذة التربية في كلية التربية بجامعة جنوب كاليفورنيا

أستاذ مساعد في علم النفس من معهد الإبداع والدماغ التابع لجامعة جنوب كاليفورنيا

مؤلفة كتاب العاطفة والتعلم والدماغ

"يقدم دانيال فرانكلين خطوات عملية لمساعدة الأطفال الذين يعانون من صعوبات التعلم على النجاح ليس فقط في المدرسـة، ولكن أيضًا في الحياة العملية، لقد قدم إرشـاداته المفيدة بشـكل مباشـر وسـهل وفي الوقت نفسـه مع الدعم العاطفي للطفل ووالديه، ويعد هذا الكتاب ضَـرُورِيًّا للوالدين الذين يكافحون بأفضـل السـبل لتزويد أطفالهم بالمهارات التي يحتاجونها لمواجهة التحديات التعليمية، كما يعلم فرانكلين الوالدين كيفية التعزيز الإيجابي وبناء الثقة عند أطفالهم".

د. جودي هو Judy Ho

أخصائي نفسي سريري

عضو المجلس الأمريكي لعلم النفس المهني والمجلس الوطني لمقيمي الطب الشرعي

أستاذ مشارك في علم النفس بجامعة بيردين

كبير علماء النفس المتخصصين في شبكات التلفزيون الرائدة مثل CNN, CBS, FOX.

"ويعد هذا الكتاب بحقٍ إنسـانياً بامتياز بالنسـبة للوالدين اللذيْن عانيا من التشـتت الذي سـببه لهما كثرة نصـائح وتقارير الخبراء التي في الغالب يصعب فهمها، لقد جسد فرانكلين فكرته "بأن علاقتك أهم من العمل المدرسي". وتخيل! إذا لم يتعلم الوالدان شيئًا أكثر من هذا، فسيتعلمون جوهر كيفية مساعدة أطفالهم الذين يعانون من مشكلات دراسية، إن هذا الكتاب الشامل أعجوبة من شأنها أن تساعد الوالدين المتعثرين على تنفس الصعداء بعد ذلك بشكل أسهل بكثير".

دوروثي أنجيرلايدر Dorothy Ungerleider

معالج تعليمي معتمد

مؤسس جمعية المعالجين التربويين

ومؤلف كتابين الأول: القراءة والكتابة والغضب. الكتاب الثاني العلاج التربوي الفعّال

"هذا الكتاب يعد مصدرًا رائعًا ليس فقط لوالدي الأطفال ذوي صعوبات التعلم، ولكن أيضًا للوالدين بشكل عام، إنه مكتوب بطريقة يسهل الوصول إليها، ويوفر منهجًا دافئًا وَإِيجَابِيًّا ومشجعًا لدعم الأطفال من خلال خلق علاقات قوية بين الوالدين والعائلات والمربين".

د. أماندا داتنو Amanda Datnow

أستاذة التربية بجامعة سان دييجو

"يقدم كتاب دانيل فرانكلين الرائع للوالدين مجموعة كبيرة من الإستراتيجيات التي يمكنهم استخدامها لدعم أطفالهم ذوي صعوبات التعلم. اقتراحات فرانكلين سهلة التنفيذ، وتوجد لغة مشتركة بين الوالدين والمهنيين. سوف يلهم المنهج العطوف لفرانكلين العائلات ويمكّنهم من التعامل مع أطفالهم، ويزود الطلاب بالأمل والتفاؤل. لا بد لأي شخص يساعد الطفل على التغلب على التحديات المدرسية والحياتية من قراءته".

ريتشارد ل جولدمان Richard L. Goldman

معلم ومدير وأستاذ جامعي يتمتع بخبرة تزيد عن أربعين عامًا في صعوبات التعلم والاستشارات التعليمية

"إن مساعدة ذوي صعوبات تعلم اللغة مرجع رائع للوالدين والمهنيين في مجال التعليم، ويوفر فرانكلين في هذا الكتاب الفهم (والأدوات) اللازمة للوالدين لتلبية احتياجات أطفالهم التعليمية بشكل أكثر فعالية، ويتمثل الإنجاز الكبير الآخر لهذا الكتاب في التركيز على التعليم كوسيلة لتحقيق الغاية - وإن التجربة التعليمية الإيجابية يمكن أن تساعد الأطفال على النمو ليصبحوا بالغين بحيث يحققون النجاح في مساعي حياتهم".

د. مايكل سباجنا Michael E. Spagna

وكيل ونائب رئيس الشؤون الأكاديمية بجامعة ولاية كاليفورنيا

المحتويات

شكر المترجم ..... هـ
نبذة المترجم ..... ز
مقدمة المترجم ..... ط
إهداء المؤلف ..... ك
شكر وتقدير المؤلف ..... م
نبذة المؤلف ..... ف
مقدمة المؤلف ..... ق
نبذة عن مقدم الكتاب ..... ث
تقديم الكتاب ..... ذ
قالوا عن الكتاب ..... ظ

الباب الأول: نظرة عامة على صعوبات تعلم اللغة ١
الفصل الأول: ما صعوبات تعلم اللغة؟ ٣
نظرة عامة على صعوبات تعلم اللغة ٥
بيئة تعلم طفلك ٨
الفصل الثاني: التقييم الصحيح لطفلك ٩
مستويات الدعم في المدارس العامة ١٠
التقييمات الخاصة ١٦
الفصل الثالث: الأساليب اللطيفة لدعم طفلك ٢١
علاقتك مع طفلك أكثر أهمية من المهام المدرسية ٢٣
التعاون ليس "تمكينًا" ٢٤
دور إستراتيجيات تجاوز المهارات ٢٥
مزاوجة المهارات الفرعية: المشكلة الأساسية ٢٦

الباب الثاني: النجاح في المدرسة ٣١

الفصل الرابع: بناء علاقة قوية مع الطفل ٣٣
الخطوة ١: التعرف على المشكلة ٣٤
الخطوة ٢: كسر دائرة رد الفعل السلبي ٣٥
الخطوة ٣: تعزيز الاستقرار العاطفي ٣٦
الخطوة ٤: تعزيز وتبني قيمة اللعب ٣٨
الخطوة ٥: تحديد وضبط قدر المساعدة المقدم في الواجب المدرسي داخل المنزل ٣٩
الخطوة ٦: التدخل أثناء الأزمات ٤١
الخطوة ٧: كن صبورًا وإيجابيًا ٤٢
الفصل الخامس: الانتقال إلى المدرسة ٤٥
إقامة علاقات جيدة مع المعلمين والإداريين ٤٥
بناء وتأسيس العادات الجيدة داخل الصف المدرسي ٤٨
إعادة النظر في قيمة درجات التقييم والتعلم المستقل ٤٩
إستراتيجيات تعزيز التعلم النشط ٥١
معرفة متى يجب أن يستعين الوالدان بمعلم خاص لمساعدة الطفل ٥٤
الفصل السادس: عسر القراءة: عدم القدرة على القراءة في عالم القراءة ٥٥
تأصيل الثقافة اللغوية في المنزل ٥٥
كيفية تصحيح أخطاء القراءة ٥٨
كيفية تشجيع القارئ المتردد ٥٨
كيفية تقديم تعليمات القراءة للطفل الذي يعاني من عسر القراءة ٥٩
تحسين مفردات طفلك ٦٥
كيفية تدريس مهارات القراءة المتقدمة ٦٥
كيفية إدارة متطلبات القراءة المنزلية؟ ٦٨
الفصل السابع: عُسر الكتابة: عدم القدرة على الكتابة في عالم الكتابة ٧١
تأصيل ثقافة الكتابة في منزلك ٧١
كيف ننمي مهارات الكتابة الأساسية؟ ٧٣
كيفية التعاون مع طفلك في الواجبات والمهام الدراسية الخاصة بالكتابة ٧٥
كيف تكتب مع طفلك؟ ٧٨
الفصل الثامن: عسر الحساب في عالم العلوم التكنلوجية والهندسية والرياضيات ٨٣
تأصيل ثقافة الرياضيات في المنزل ٨٣
كيف نجعل الرياضيات أكثر متعة؟ ٨٤
كيفية تقديم مفهوم (ما وراء المعرفة) (التفكير في عملية التفكير) ٨٦
مدة إكمال المهام الرياضية ٨٨
مساعدة طفلك في واجبات الرياضيات المدرسية في المنزل ٨٩

كيفية معالجة القلق من الرياضيات ٩٢
الفصل التاسع: الذاكرة ومعالجة المعلومات ٩٥
صواميل ومسامير الذاكرة ٩٦
بعض الإستراتيجيات التي من شأنها من مساعدة الطفل على التذكر والقيام بالعمليات ٩٨
لماذا ننسى؟ ١٠٢
الفصل العاشر: التعامل مع اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه والعجز عن أداء المهام التنفيذية ١٠٣
الوصول إلى التنظيم (النظام) مع المحافظة عليه ١٠٤
الشروع في الواجبات المدرسية في المنزل ١٠٥
البقاء منتبهاً (الحفاظ على الانتباه) ١٠٦
التنظيم العاطفي أثناء أداء الواجبات المدرسية في المنزل ١٠٦
الفصل الحادي عشر: العمل مع طالب المرحلة الثانوية ١١١
التعامل مع متطلبات مراحل الدراسة العليا ١١٢
أهمية العقلية الإيجابية ١١٤

الباب الثالث: النجاح في الحياة ١٢١
الفصل الثاني عشر: الانتقال للحياة خارج المدرسة ١٢٣
تحسين المهارات الاجتماعية ١٢٣
التحكم في القلق والتوتر ١٣٠
أسلوب الحياة الصحي ١٣١
تعزيز المسؤولية المالية ١٣٢
الاستفادة القصوى من الإجازة الصيفية ١٣٢
الفصل الثالث عشر: تنمية الشعور بالاستقلالية بعد مرحلة المدرسة ١٣٧
الخيارات الأكاديمية بعد المدرسة الثانوية ١٣٨
العمل بدوام جزئي أو بدوام كامل ١٤١
الحياة المستقلة ١٤١
المراجع ١٤٣
ثبت المصطلحات ١٤٧
كشاف الموضوعات ١٥١